



## Cédule / Schedule Nunavik / Nunavut

Cédule de Transport pour 2018 / Sealift Schedule for 2018

Subject to weather and ice conditions / Sujet aux conditions des glaces et aux conditions climatiques

15 Juillet / July 15 as of 8:00

| <b>M/V UMAVUT</b>   | <i>DESTINATION</i>            | <i>ETA</i>   | <i>Arrived</i> | <i>ETD</i> | <i>Sailed</i> |
|---|-------------------------------|--------------|----------------|------------|---------------|
|   | <b>Chargement Valleyfield</b> | 16/06        | √              | 22/06      | √             |
| <b>U1N</b>  | Matane                        | 25/06        | √              | 25/06      | √             |
|   | Churchill                     | 06/07        | √              | 08/07      | √             |
|   | Salluit                       | 10/07        | √              | 15/07      | √             |
|   | Coral Harbour                 | 16/07        |                | 17/07      |               |
|   | Chesterfield Inlet            | 18/07        |                | 20/07      |               |
|   | Arviat                        | 21/07        |                | 22/07      |               |
|   | Whale Cove                    | 23/07        |                | 23/07      |               |
|   | Rankin Inlet                  | 24/07        |                | 25/07      |               |
|   | Baker Lake                    | 27/07        |                | 28/07      |               |
|   | Churchill (Retro)             | 30/07        |                | 31/07      |               |
| Book Online at <a href="http://www.neas.ca">www.neas.ca</a> | <b>Valleyfield</b>            | <b>09/08</b> |                |            |               |

| <b>M/V AVATAQ</b>   | <i>DESTINATION</i>            | <i>ETA</i>   | <i>Arrived</i> | <i>ETD</i> | <i>Sailed</i> |
|---|-------------------------------|--------------|----------------|------------|---------------|
|   | <b>Chargement Valleyfield</b> | 17/06        | √              | 23/06      | √             |
| <b>A1N</b>  | Contrecoeur                   | 23/06        | √              | 25/06      | √             |
|   | Aupaluk                       | 04/07        | √              | 11/07      | √             |
|   | Kuujuaq                       | 14/07        | √              | 18/07      |               |
|   | Kangiqsualujuaq               | 19/07        |                | 22/07      |               |
|   | Tasiujaq                      | 23/07        |                | 25/07      |               |
|   | Aupaluk (Lateral)             | 25/07        |                | 26/07      |               |
|   | Kangirsuk                     | 27/07        |                | 29/07      |               |
|   | Kangiqsujuaq (Lateral)        | 30/07        |                | 31/07      |               |
|   | Salluit (Lateral)             | 01/07        |                | 02/08      |               |
| Book Online at <a href="http://www.neas.ca">www.neas.ca</a> | <b>Valleyfield</b>            | <b>11/08</b> |                |            |               |

| <b>M/V QAMUTIK</b>  | <i>DESTINATION</i>            | <i>ETA</i>   | <i>Arrived</i> | <i>ETD</i> | <i>Sailed</i> |
|---|-------------------------------|--------------|----------------|------------|---------------|
|   | <b>Chargement Valleyfield</b> | 23/06        | √              | 28/06      | √             |
| <b>Q1N</b>  | Matane                        | 30/06        | √              | 30/06      | √             |
|   | Kuujuaq                       | 08/07        | √              | 13/07      | √             |
|   | Tasiujaq                      | 15/07        |                | 16/07      |               |
|   | Akulivik                      | 18/07        |                | 19/07      |               |
|   | Puvirnituq                    | 20/07        |                | 21/07      |               |
|   | Kuujuaaraapik                 | 22/07        |                | 23/07      |               |
|   | Sanikiluaq                    | 24/07        |                | 25/07      |               |
|   | Umiujaq                       | 26/07        |                | 27/07      |               |
|   | Inukjuak                      | 29/07        |                | 30/07      |               |
|   | Ivujivik                      | 31/07        |                | 01/08      |               |
|   | Salluit (Lateral)             | 02/08        |                | 03/08      |               |
| Book Online at <a href="http://www.neas.ca">www.neas.ca</a> | <b>Valleyfield</b>            | <b>09/08</b> |                |            |               |

| <b>M/V MITIQ</b>  | <i>DESTINATION</i>            | <i>ETA</i>   | <i>Arrived</i> | <i>ETD</i> | <i>Sailed</i> |
|---|-------------------------------|--------------|----------------|------------|---------------|
|   | <b>Chargement Valleyfield</b> | 01/07        | √              | 07/07      | √             |
| <b>M1N</b>  | Bécancour                     | 08/07        | √              | 08/07      | √             |
|   | Cape Dorset                   | 15/07        |                | 16/07      |               |
|   | Kimmirut                      | 17/07        |                | 18/07      |               |
|   | Deception Bay                 | 19/07        |                | 21/07      |               |
|   | Kangiqsujuaq                  | 22/07        |                | 23/07      |               |
|   | Quaqtaq                       | 24/07        |                | 27/07      |               |
|   | Iqaluit                       | 28/07        |                | 31/07      |               |
|   | Pangnirtung                   | 02/08        |                | 03/08      |               |
| Book Online at <a href="http://www.neas.ca">www.neas.ca</a> | <b>Valleyfield</b>            | <b>11/08</b> |                |            |               |



## Cédule / Schedule Nunavik / Nunavut

Cédule de Transport pour 2018 / Sealift Schedule for 2018

Subject to weather and ice conditions / Sujet aux conditions des glaces et aux conditions climatiques

15 Juillet / July 15 as of 8:00

| <b>M/V NUNALIK</b>  | <b>DESTINATION</b>            | <b>ETA</b>   | <b>Arrived</b> | <b>ETD</b> | <b>Sailed</b> |
|---|-------------------------------|--------------|----------------|------------|---------------|
|   | <b>Chargement Valleyfield</b> | 16/07        |                | 20/07      |               |
| <b>N1N (July Sailing)</b>                                   | Contrecoeur                   | 20/07        |                | 21/07      |               |
| Date limite pour emballage / Packaging cut-off              | Iqaluit                       | 27/07        |                | 06/08      |               |
| <b>NEAS CSC : 07/06</b>                                     | Deception Bay                 | 08/08        |                | 09/08      |               |
| Date limite au Terminal / Terminal cut-off                  | Inukjuak                      | 11/08        |                | 12/08      |               |
| <b>Port of Valleyfield: 13/07</b>                           |                               |              |                |            |               |
| Book Online at <a href="http://www.neas.ca">www.neas.ca</a> | <b>Valleyfield</b>            | <b>18/08</b> |                |            |               |
| <b>M/V UMIAVUT</b>  | <b>DESTINATION</b>            | <b>ETA</b>   | <b>Arrived</b> | <b>ETD</b> | <b>Sailed</b> |
|   | <b>Chargement Valleyfield</b> | 09/08        |                | 14/08      |               |
| <b>U2N</b>  | Iqaluit                       | 19/08        |                | 22/08      |               |
| Date limite pour emballage / Packaging cut-off              | Hall Beach                    | 25/08        |                | 27/08      |               |
| <b>NEAS CSC: Dangerous Goods 14/07</b>                      | Igloolik                      | 28/08        |                | 30/08      |               |
| <b>NEAS CSC : 18/07</b>                                     | Roche Bay (Retro)             | 01/09        |                | 02/09      |               |
| Date limite au Terminal / Terminal cut-off                  | Nauyaat (Repulse Bay)         | 03/09        |                | 05/09      |               |
| <b>Port of Valleyfield: 31/07</b>                           | Rankin Inlet                  | 07/09        |                | 09/09      |               |
| Book Online at <a href="http://www.neas.ca">www.neas.ca</a> | Baker Lake                    | 11/09        |                | 13/09      |               |
|   | <b>Valleyfield</b>            | <b>21/09</b> |                |            |               |
| <b>M/V QAMUTIK</b>  | <b>DESTINATION</b>            | <b>ETA</b>   | <b>Arrived</b> | <b>ETD</b> | <b>Sailed</b> |
|   | <b>Chargement Valleyfield</b> | 09/08        |                | 14/08      |               |
| <b>Q2N</b>  | Qikiqtarjuaq                  | 20/08        |                | 21/08      |               |
| Date limite pour emballage / Packaging cut-off              | Grise Fiord                   | 24/08        |                | 25/08      |               |
| <b>NEAS CSC: Dangerous Goods 14/07</b>                      | Eureka                        | 27/08        |                | 29/08      |               |
| <b>NEAS CSC : 18/07</b>                                     | Arctic Bay                    | 01/09        |                | 02/09      |               |
| Date limite au Terminal / Terminal cut-off                  | Nanisivik                     | 02/09        |                | 03/09      |               |
| <b>Port of Valleyfield: 31/07</b>                           | Resolute Bay                  | 04/09        |                | 05/09      |               |
| Book Online at <a href="http://www.neas.ca">www.neas.ca</a> | Pond Inlet                    | 07/09        |                | 09/09      |               |
|   | Cape Dyer                     | 10/09        |                | 12/09      |               |
|   | Iqaluit                       | 14/09        |                | 18/09      |               |
|   | <b>Valleyfield</b>            | <b>23/09</b> |                |            |               |
| <b>M/V AVATAQ</b>   | <b>DESTINATION</b>            | <b>ETA</b>   | <b>Arrived</b> | <b>ETD</b> | <b>Sailed</b> |
|   | <b>Chargement Valleyfield</b> | 11/08        |                | 16/08      |               |
| <b>A2N</b>  | Salluit                       | 23/08        |                | 26/08      |               |
| Date limite pour emballage / Packaging cut-off              | Deception Bay                 | 27/08        |                | 29/08      |               |
| <b>NEAS CSC: Dangerous Goods 14/07</b>                      | Inukjuak                      | 01/09        |                | 03/09      |               |
| <b>NEAS CSC : 18/07</b>                                     | Aupaluk                       | 05/09        |                | 07/09      |               |
| Date limite au Terminal / Terminal cut-off                  | Kuujuuaq                      | 08/09        |                | 11/09      |               |
| <b>Port of Valleyfield: 31/07</b>                           |                               |              |                |            |               |
| Book Online at <a href="http://www.neas.ca">www.neas.ca</a> | <b>Valleyfield</b>            | <b>18/09</b> |                |            |               |
| <b>M/V MITIQ</b>  | <b>DESTINATION</b>            | <b>ETA</b>   | <b>Arrived</b> | <b>ETD</b> | <b>Sailed</b> |
|   | <b>Chargement Valleyfield</b> | 10/08        |                | 15/08      |               |
| <b>M2N</b>  | Iqaluit                       | 20/08        |                | 22/08      |               |
| Date limite pour emballage / Packaging cut-off              | Clyde River                   | 24/08        |                | 26/09      |               |
| <b>NEAS CSC: Dangerous Goods 14/07</b>                      | Cambridge Bay                 | 30/08        |                | 02/09      |               |
| <b>NEAS CSC : 18/07</b>                                     | Kugluktuk                     | 04/09        |                | 06/09      |               |
| Date limite au Terminal / Terminal cut-off                  | Gjoa Haven                    | 07/09        |                | 08/09      |               |
| <b>Port of Valleyfield: 31/07</b>                           | Taloyoak                      | 09/09        |                | 10/09      |               |
| Book Online at <a href="http://www.neas.ca">www.neas.ca</a> | Matheson Point                | 11/09        |                | 13/09      |               |
|   | Kivitoo                       | 16/09        |                | 18/09      |               |
|   | Resolution Island             | 19/09        |                | 21/09      |               |
|   | <b>Valleyfield</b>            | <b>26/09</b> |                |            |               |



## Cédule / Schedule Nunavik / Nunavut

Cédule de Transport pour 2018 / Sealift Schedule for 2018

Subject to weather and ice conditions / Sujet aux conditions des glaces et aux conditions climatiques

15 Juillet / July 15 as of 8:00

| Third Sailing / Troisième départ  | DESTINATION    |                  |                    |
|---|----------------|------------------|--------------------|
| <p>Date limite pour emballage / Packaging cut-off<br/><b>NEAS CSC: Dangerous Goods 01/09</b><br/><b>NEAS CSC : 06/09</b></p> <p>Date limite au Terminal / Terminal cut-off<br/><b>Port of Valleyfield: 15/09</b></p> <p>Book Online at <a href="http://www.neas.ca">www.neas.ca</a></p> | <b>Nunavik</b> |                  |                    |
|   | Akulivik       | Aupaluk          | Inukjuak           |
|   | Ivujivik       | Kangiqsualujjuaq | Kangirsuk          |
|   | Kangiqsujuaq   | Kuujjuaq         | Kuujjuaraapik      |
|   | Puvirnitug     | Quaqtaq          | Salluit            |
|   | Tasiujaq       | Umiujaq          |                    |
|   | <b>Nunavut</b> |                  |                    |
|   | Arviat         | Cape Dorset      | Chesterfield Inlet |
|   | Coral Harbour  | Iqaluit          | Kimmirut           |
|   | Pangnirtung    | Rankin Inlet     | Sanikiluaq         |
|   | Whale Cove     |                  | Churchill          |

Ces voyages et la rotation des Ports sont sujets à changement sans préavis. - These sailings and port rotation are subject to change **with** or **without** noticeFor updates please call us or visit our web site at [www.neas.ca](http://www.neas.ca) - Pour les mises à jour SVP nous contacter ou consulter notre site web [www.neas.ca](http://www.neas.ca)**POUR LES CONTRATS ET RÉSERVATIONS / CONTRACTS AND SPACE RESERVATIONS 514-597-0186 | 1-877-225-6327**